



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtionde årgången

19 mars 2016

## Innehållsförteckning

### II *Icke-lagstiftningsakter*

#### INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ **Rådets beslut (EU) 2016/402 av den 15 januari 2016 om undertecknande och ingående av avtalet mellan Republiken Albanien ministerråd och Europeiska unionen om säkerhetsförfaranden för utbyte och skydd av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter** ..... 1
- Avtal mellan Republiken Albanien ministerråd och Europeiska unionen om säkerhetsförfaranden för utbyte och skydd av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter ..... 3

#### FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens förordning (EU) 2016/403 av den 18 mars 2016 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1071/2009 vad gäller klassificeringen av allvarliga överträdelse av unionens bestämmelser som kan leda till att vägtransportföretaget förlorar sitt goda anseende, och om ändring av bilaga III till Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/22/EG <sup>(1)</sup>** ..... 8
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/404 av den 18 mars 2016 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 28
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/405 av den 18 mars 2016 om fastställande av de kvantiteter som ska läggas till den kvantitet som fastställts för delperioden 1 juli–30 september 2016 inom ramen för de tullkvoter som öppnats genom genomförandeförordning (EU) 2015/2077 för ägg, äggprodukter och albuminer med ursprung i Ukraina ..... 30
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/406 av den 18 mars 2016 om fastställande av de kvantiteter som ska läggas till den kvantitet som fastställts för delperioden 1 juli–30 september 2016 inom ramen för de tullkvoter som öppnats genom förordning (EG) nr 1384/2007 för fjäderfäkött som kommer från Israel ..... 32

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

BESLUT

- ★ Europaparlamentets och rådets beslut (EU) 2016/407 av den 9 mars 2016 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (ansökan från Belgien – EGF/2015/007 BE/Hainaut-Namur Glass) ..... 34
- ★ Rådets genomförandebeslut (EU) 2016/408 av den 10 mars 2016 om tillfälligt upphävande av omplaceringen av 30 % av sökande som tilldelats Österrike enligt beslut (EU) 2015/1601 om fastställande av provisoriska åtgärder på området internationellt skydd till förmån för Italien och Grekland ..... 36
- ★ Rådets beslut (EU) 2016/409 av den 14 mars 2016 om utnämning av en ledamot och en suppleant i Regionkommittén på förslag av Konungariket Spanien ..... 38
- ★ Rådets beslut (EU) 2016/410 av den 14 mars 2016 om utnämning av en suppleant i Regionkommittén på förslag av Konungariket Spanien ..... 39
- ★ Rådets beslut (Gusp) 2016/411 av den 18 mars 2016 om ändring av beslut 2011/172/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Egypten ..... 40
- ★ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/412 av den 17 mars 2016 om bemyndigande för medlemsstaterna att medge tillfälligt undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG vad gäller trä av ask med ursprung i eller bearbetat i Kanada [delgivet med C(2016) 1635] ..... 41
- ★ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/413 av den 18 mars 2016 om lokalisering av Galileosystemets markinfrastruktur och om åtgärder som krävs för driften samt om upphävande av genomförandebeslut 2012/117/EU <sup>(1)</sup> ..... 45

---

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## INTERNATIONELLA AVTAL

## RÅDETS BESLUT (EU) 2016/402

av den 15 januari 2016

**om undertecknande och ingående av avtalet mellan Republiken Albanis ministerråd och Europeiska unionen om säkerhetsförfaranden för utbyte och skydd av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 37, och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 218.5 och artikel 218.6 första stycket,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Vid sitt möte den 20 januari 2014 beslutade rådet att bemyndiga unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (nedan kallad *den höga representanten*) att inleda förhandlingar i enlighet med artikel 37 i fördraget om Europeiska unionen och i enlighet med förfarandet i artikel 218.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt i syfte att ingå ett avtal om informationssäkerhet mellan Republiken Albanis ministerråd och Europeiska unionen.
- (2) Efter bemyndigandet förhandlade den höga representanten fram ett avtal med Republiken Albanis ministerråd om säkerhetsförfaranden för utbyte och skydd av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter.
- (3) Avtalet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Avtalet mellan Republiken Albanis ministerråd och Europeiska unionen om säkerhetsförfaranden för utbyte och skydd av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter godkänns härmed på unionens vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

*Artikel 2*

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna avtalet med bindande verkan för unionen.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 15 januari 2016.

*På rådets vägnar*  
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM  
*Ordförande*

---

## ÖVERSÄTTNING

## AVTAL

**mellan Republiken Albanien ministerråd och Europeiska unionen om säkerhetsförfaranden för utbyte och skydd av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter**

Republiken Albanien ministerråd, nedan kallat *Albanien*,

och

Europeiska unionen, nedan kallad *EU*,

nedan kallade *parterna*,

SOM BEAKTAR att parterna delar målet att på alla sätt stärka sin egen säkerhet,

SOM BEAKTAR att parterna är eniga om att de sinsemellan bör utveckla samarbete i frågor av gemensamt intresse avseende säkerhet,

SOM BEAKTAR att det i detta sammanhang därför finns ett bestående behov av att utbyta säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter mellan parterna,

SOM INSER att tillgång till och utbyte av parternas säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter och därtill hörande material kan vara nödvändigt för att samarbete och samråd ska kunna genomföras på ett fullständigt och effektivt sätt,

SOM ÄR MEDVETNA OM att sådan tillgång till och sådant utbyte av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter och därtill hörande material kräver att lämpliga säkerhetsåtgärder vidtas,

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. För att uppnå målet att på alla sätt stärka båda parternas säkerhet ska detta avtal mellan Albanien och Europeiska unionen om säkerhetsförfaranden för utbyte och skydd av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter (nedan kallat *avtalet*) tillämpas på alla former av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter och säkerhetsskyddsklassificerat material som tillhandahålls av eller utbyts mellan parterna.

2. Var och en av parterna ska skydda säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter som mottas från den andra parten mot förlust och obehörigt röjande i enlighet med bestämmelserna i avtalet och med parternas respektive lagar och andra författningar.

*Artikel 2*

I detta avtal avses med *säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter* alla former av uppgifter och material som

- a) enligt någon av parterna kräver skydd, eftersom förlust eller obehörigt röjande i olika hög grad skulle kunna skada Albanien, EU:s eller en eller flera av EU:s medlemsstaters intressen, och
- b) har försetts med en säkerhetsskyddsmarkering enligt artikel 7.

*Artikel 3*

1. Detta avtal är tillämpligt på följande EU-institutioner och EU-enheter: Europeiska rådet, Europeiska unionens råd (nedan kallat *rådet*), rådets generalsekretariat, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska utrikesjämbuden (nedan kallad *utrikesjämbuden*) och Europeiska kommissionen. I detta avtal ska dessa institutioner och enheter nedan kallas *EU*.

2. Dessa EU-institutioner och EU-enheter får utbyta säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter som mottagits enligt detta avtal med andra EU-institutioner och EU-enheter, under förutsättning att den tillhandahållande parten på förhand gett sitt skriftliga samtycke och att den mottagande parten på lämpligt sätt försäkrat att den kommer att skydda uppgifterna på ett adekvat sätt.

#### Artikel 4

Parterna ska se till att de har lämpliga säkerhetssystem och säkerhetsåtgärder som baseras på de grundläggande principer och miniminormer för säkerhet som fastställs i deras respektive lagar eller andra författningar och som avspeglas i de säkerhetsarrangemang som ska inrättas enligt artikel 12, så att en likvärdig skyddsnivå tillämpas för säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter som omfattas av detta avtal.

#### Artikel 5

Var och en av parterna

- a) ska skydda säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter som tillhandahållits av eller utbytts med den andra parten enligt detta avtal i minst samma grad som den tillhandahållande parten,
- b) ska säkerställa att säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter som tillhandahållits eller utbytts enligt detta avtal behåller den säkerhetsskyddsmarkering som den tillhandahållande parten försett dem med och att denna inte sänks eller hävs utan föregående skriftligt samtycke från den tillhandahållande parten. Den mottagande parten ska skydda de säkerhetsskyddsklassificerade uppgifterna i enlighet med bestämmelserna i dess egna säkerhetsföreskrifter för uppgifter som har en motsvarande säkerhetsskyddsklassificering enligt artikel 7,
- c) får inte använda sådana säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter för andra ändamål än de som den part som uppgifterna härrör från har fastställt eller de för vilka uppgifterna tillhandahålls eller utbyts,
- d) får inte röja sådana säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter för tredje part utan föregående skriftligt samtycke från den tillhandahållande parten,
- e) får inte ge enskilda personer tillgång till sådana säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter såvida inte dessa personer har behov av att känna till dem och har erhållit ett lämpligt säkerhetsgodkännande i enlighet med den mottagande partens tillämpliga lagar och andra författningar,
- f) ska se till att anläggningar där tillhandahållna säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter hanteras och förvaras har lämplig säkerhetscertifiering, och
- g) ska se till att alla enskilda personer som har tillgång till säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter informeras om sitt ansvar att skydda uppgifterna i enlighet med tillämpliga lagar och andra författningar.

#### Artikel 6

1. Säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter får röjas eller lämnas ut i enlighet med principen om samtycke från den part uppgifterna härrör från.
2. För utlämnande till andra mottagare än parterna ska ett beslut om röjande eller utlämnande av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter fattas av den mottagande parten från fall till fall efter föregående skriftligt samtycke från den tillhandahållande parten och i enlighet med principen om samtycke från den part uppgifterna härrör från.
3. Inget generiskt utlämnande ska tillåtas såvida inte parterna har enats om förfaranden med avseende på vissa kategorier av uppgifter av betydelse för deras särskilda behov.
4. Ingenting i detta avtal ska anses utgöra grund för ett obligatoriskt utlämnande av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter mellan parterna.

5. Säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter som omfattas av detta avtal får tillhandahållas en uppdragstagare eller en presumtiv uppdragstagare endast med föregående skriftligt samtycke från den tillhandahållande parten. Före ett sådant utlämnande ska den mottagande parten se till att uppdragstagaren eller den presumtiva uppdragstagaren samt uppdragstagarens anläggning har kapacitet att skydda uppgifterna och ett lämpligt säkerhetsgodkännande.

#### Artikel 7

För att fastställa en likvärdig skyddsnivå för säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter som tillhandahålls av eller utbyts mellan parterna ska säkerhetsskyddsklassificeringarna motsvara varandra enligt följande:

EU	Albanien
TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	TEPËR SEKRET
SECRET UE/EU SECRET	SEKRET
CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	KONFIDENCIAL
RESTREINT UE/EU RESTRICTED	I KUFIZUAR

#### Artikel 8

1. Parterna ska se till att alla personer som i sin tjänsteutövning behöver få tillgång till, eller som på grund av sin tjänst eller uppgift kan medges tillgång till, uppgifter med säkerhetsskyddsklassificeringen CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL respektive KONFIDENCIAL eller högre som tillhandahållits eller utbyts enligt detta avtal har genomgått vederbörlig säkerhetsprövning innan de beviljas tillgång till sådana uppgifter och uppfyller kriteriet om behov av kännedom enligt artikel 5 e.

2. Förfarandena för säkerhetsprövning ska utformas så att det går att avgöra huruvida en person, med hänsyn till hans eller hennes lojalitet, tillförlitlighet och pålitlighet, kan ges tillgång till säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter.

#### Artikel 9

Parterna ska lämna ömsesidigt bistånd när det gäller säkerheten för säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter som omfattas av detta avtal och frågor av gemensamt säkerhetsintresse. De myndigheter som avses i artikel 12 ska samråda med varandra och göra ömsesidiga besök för att bedöma effektiviteten i de säkerhetsarrangemang inom myndigheternas respektive ansvarsområde som ska fastställas enligt den artikeln.

#### Artikel 10

1. Vid tillämpningen av detta avtal ska

- a) beträffande EU, all korrespondens sändas via rådets chefsregistrator, som ska vidarebefordra den till medlemsstaterna och till de institutioner eller enheter som avses i artikel 3, om inte annat följer av punkt 2,
- b) beträffande Albanien, all korrespondens sändas till centralregistret vid direktoratet för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter via EU:s delegation i Albanien.

2. I undantagsfall får sådan korrespondens från den ena parten som är tillgänglig endast för vissa behöriga tjänstemän, organ eller avdelningar hos denna part, av operativa skäl sändas till och vara tillgänglig endast för vissa

behöriga tjänstemän, organ eller avdelningar hos den andra parten, vilka på grund av behörighet och i enlighet med principen om behovenlig behörighet är särskilt angivna som mottagare. När det gäller EU ska sådan korrespondens sändas via rådets chefsregistrator, utrikestjänstens chefsregistrator eller Europeiska kommissionens chefsregistrator, beroende på vad som är lämpligt. I fråga om Albanien ska sådan korrespondens sändas via centralregistret vid direktoratet för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter.

#### Artikel 11

Direktoratet för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter, rådets generalsekreterare, den ledamot av Europeiska kommissionen som är ansvarig för säkerhetsfrågor och unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik ska övervaka genomförandet av detta avtal.

#### Artikel 12

1. För att genomföra detta avtal ska säkerhetsarrangemang inrättas mellan de behöriga säkerhetsmyndigheter som anges nedan, under ledning av deras respektive överordnade organisation och på dennas vägnar, i syfte att fastställa normer för ömsesidigt skydd av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter enligt detta avtal:

— Å ena sidan, Albanien direktorat för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter

— och, å andra sidan,

- i) säkerhetsavdelningen vid rådets generalsekretariat,
- ii) GD Personal och säkerhet – Europeiska kommissionens säkerhetsdirektorat, och
- iii) utrikestjänstens säkerhetsavdelning.

2. Innan parterna tillhandahåller eller utbyter säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter enligt detta avtal ska de behöriga säkerhetsmyndigheter som avses i punkt 1 vara överens om att den mottagande parten är i stånd att skydda uppgifterna på ett sätt som är förenligt med de säkerhetsarrangemang som ska inrättas enligt den punkten.

#### Artikel 13

1. Endera partens behöriga myndighet enligt artikel 12 ska omedelbart underrätta den andra partens behöriga myndighet om alla bevisade eller misstänkta fall av obehörigt röjande eller förlust av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter som har tillhandahållits av den parten. Den behöriga myndigheten ska, om så krävs med hjälp av den andra parten, göra en utredning och rapportera resultaten av denna till den andra parten.

2. De myndigheter som avses i artikel 12 ska fastställa förfaranden som ska följas i sådana fall.

#### Artikel 14

Var och en av parterna ska bära sina egna kostnader för genomförandet av detta avtal.

#### Artikel 15

Ingenting i detta avtal ska ändra befintliga avtal eller arrangemang mellan parterna, eller avtal mellan Albanien och medlemsstater i EU. Detta avtal ska inte hindra parterna från att ingå andra avtal om tillhandahållande eller utbyte av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter som omfattas av detta avtal, under förutsättning att de inte är oförenliga med förpliktelserna enligt detta avtal.



*Artikel 16*

Eventuella tvister mellan parterna som har sin grund i tolkningen eller tillämpningen av detta avtal ska hanteras genom förhandlingar mellan parterna. Under förhandlingarna ska båda parter fortsätta att uppfylla alla sina förpliktelser enligt detta avtal.

*Artikel 17*

1. Detta avtal träder i kraft den första dagen i den första månaden efter det att parterna har underrättat varandra om att de interna förfaranden som är nödvändiga för detta har slutförts.
2. Var och en av parterna ska underrätta den andra parten om eventuella ändringar i sina lagar och andra författningar som kan påverka det skydd av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter som avses i detta avtal.
3. Detta avtal kan ses över för att beakta eventuella ändringar på begäran av någon av parterna.
4. Ändringar av detta avtal får endast ske skriftligen och i samförstånd mellan parterna. Ändringen träder i kraft efter ömsesidig underrättelse enligt punkt 1.

*Artikel 18*

Detta avtal kan sägas upp av någon av parterna genom skriftlig underrättelse om uppsägning till den andra parten. Avtalet ska då upphöra att gälla sex månader efter det att den andra parten har mottagit underrättelsen, vilket emellertid inte ska påverka åtaganden som redan gjorts enligt detta avtal. I synnerhet ska alla säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter som tillhandahållits eller utbyts i enlighet med detta avtal även fortsättningsvis skyddas i enlighet med bestämmelserna i avtalet.

Till bevis härpå har undertecknade befullmäktigade undertecknat detta avtal.

Utfärdat i Tirana den tredje mars tjugohundrasexton i två exemplar: ett på engelska och ett på albanska. Vid en eventuell tvist ska den engelska texten gälla.

*På Europeiska unionens vägnar*

*På Republiken Albanis ministerråds vägnar*

---

# FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2016/403

av den 18 mars 2016

**om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1071/2009 vad gäller klassificeringen av allvarliga överträdelser av unionens bestämmelser som kan leda till att vägtransportföretaget förlorar sitt goda anseende, och om ändring av bilaga III till Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/22/EG**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1071/2009 av den 21 oktober 2009 om gemensamma regler beträffande de villkor som ska uppfyllas av personer som bedriver yrkesmässig trafik och om upphävande av rådets direktiv 96/26/EG <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 6.2,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/22/EG av den 15 mars 2006 om minimivillkor för genomförande av rådets förordningar (EEG) nr 3820/85 och (EEG) nr 3821/85 om sociallagstiftning på vägtransportområdet samt om upphävande av rådets direktiv 88/599/EEG <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 9.3, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 6.2 b i förordning (EG) nr 1071/2009 ska kommissionen upprätta en förteckning över kategori, typ och allvarlighetsgrad i fråga om allvarliga överträdelser av unionsregler, utöver de kategorier som anges i bilaga IV till den förordningen, som kan leda till att vägtransportföretaget eller den trafikansvarige förlorar sitt goda anseende.
- (2) I detta syfte bör kommissionen fastställa överträdelsernas allvarlighetsgrad med hänvisning till risken för dödsfall eller svåra skador och ange den överträdelsefrekvens över vilken upprepade överträdelser ska betraktas som mer allvarliga.
- (3) Den förteckning över kategori, typ och allvarlighetsgrad i fråga om allvarliga överträdelser som ska upprättas bör omfatta överträdelser av unionsregler på de områden som anges i artikel 6.1 b i förordning (EG) nr 1071/2009.
- (4) Medlemsstaterna bör beakta upplysningar om dessa överträdelser när de fastställer prioriteringarna för kontroller inriktade på företag med högre risk, på det sätt som krävs i artikel 12.1 i förordning (EG) nr 1071/2009.
- (5) De åtgärder som ska vidtas är nödvändiga för att garantera öppenhet, rättvisa och rättssäkerhet vid bedömningen av överträdelsernas allvar och deras konsekvenser för transportföretagets eller den trafikansvariges goda anseende.
- (6) Det åligger emellertid den behöriga myndigheten i medlemsstaten att genomföra ett heltäckande nationellt administrativt förfarande för att avgöra om en förlust av gott anseende skulle utgöra en proportionerlig reaktion i ett enskilt fall. Ett sådant nationellt granskningsförfarande bör, när så är lämpligt, inbegripa kontroller i det berörda företagets lokaler. Vid bedömningen av gott anseende ska medlemsstaterna beakta hur företaget, dess ledning och andra relevanta personer uppfört sig.

<sup>(1)</sup> EUT L 300, 14.11.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> EUT L 102, 11.4.2006, s. 35.

- (7) En harmoniserad kategorisering av allvarliga överträdelse bör utgöra grunden för en utvidgning av de nationella riskvärderingssystem som fastställs av varje medlemsstat i enlighet med artikel 9 i direktiv 2006/22/EG, för att omfatta alla allvarliga överträdelse av unionens vägtransportregler, enligt artikel 6.1 b i förordning (EG) nr 1071/2009, som kan påverka transportföretagets eller den trafikansvariges goda anseende.
- (8) I artikel 16.2 i förordning (EG) nr 1071/2009 föreskrivs också att medlemsstaterna ska inkludera sådana allvarliga överträdelse i det nationella elektroniska registret över vägtransportföretag senast från och med den 1 januari 2016. En harmoniserad kategorisering av överträdelse är därför ett viktigt steg mot att säkerställa rättvis konkurrens mellan företag, mer harmoniserad tillämpning och ett effektivt fungerande informationsutbyte i anslutning till det europeiska registret över vägtransportföretag.
- (9) För att värna öppenhet och lojal konkurrens bör en gemensam metod fastställas för beräkning av en överträdelsefrekvens, över vilken upprepade överträdelse ska betraktas som mer allvarliga av den behöriga myndigheten i den medlemsstat där företaget är etablerat. Sådana upprepade överträdelse bör kunna leda till att det nationella administrativa förfarandet inleds, vilket, beroende på den behöriga myndighetens bedömning, bör kunna leda till att transportören förlorar sitt goda anseende.
- (10) Den allmänna regeln är att frekvensen bör fastställas med hänsyn till hur allvarlig överträdelsen är, tidpunkten för den och det genomsnittliga antalet förare. Den bör betraktas som det högsta tillåtna tröskelvärde, samtidigt som medlemsstaterna ges möjlighet att tillämpa lägre tröskelvärden, om sådana föreskrivs i de nationella administrativa förfarandena för bedömning av gott anseende.
- (11) För att säkerställa den rättsliga enhetligheten och insynen är det också nödvändigt att ändra bilaga III till direktiv 2006/22/EG genom att ändra allvarlighetsgraden för vissa överträdelse som anges däri i enlighet med förteckningen över de allvarligaste överträdelse som anges i bilaga IV till förordning (EG) nr 1071/2009.
- (12) Förteckningen över kategorier, typer och allvarlighetsgrad i fråga om allvarliga överträdelse har fastställts i samråd med medlemsstaterna och berörda parter i unionen, och bedömningen av allvarlighetsgrad bygger på bästa praxis och erfarenheter i fråga om kontrollen av efterlevnaden av relevanta bestämmelser i medlemsstaterna. De allvarligaste överträdelse som fastställs i bilaga IV till förordning (EG) nr 1071/2009 utgjorde det övre referensvärdet för bedömningen av allvarlighetsgraden i andra berörda överträdelse.
- (13) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté om vägtransporter som inrättats genom artikel 18.1 i rådets förordning (EEG) nr 3821/85 <sup>(1)</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

1. I bilaga I till denna förordning fastställs en gemensam förteckning över kategorier, typer och grader av allvarliga överträdelse av unionens regler för kommersiell vägtransport, vilka, utöver dem som anges i bilaga IV till förordning (EG) nr 1071/2009, kan leda till att en vägtransportoperatör förlorar sitt goda anseende.
2. I bilaga II till denna förordning föreskrivs den högsta överträdelsefrekvens över vilken upprepade allvarliga överträdelse ska betraktas som allvarligare med beaktande av antalet förare verksamma inom den transportverksamhet som leds av den trafikansvarige.
3. I samband med det nationella administrativa förfarandet för bedömningen av gott anseende ska medlemsstaterna beakta de upplysningar om allvarliga överträdelse som avses i punkterna 1 och 2.

#### Artikel 2

Bilaga III till direktiv 2006/22/EG ska ändras i enlighet med bilaga III till den här förordningen.

<sup>(1)</sup> Rådets förordning (EEG) nr 3821/85 av den 20 december 1985 om färdskrivare vid vägtransporter (EGT L 370, 31.12.1985, s. 8).

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2017.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i medlemsstaterna.

Utfärdad i Bryssel den 18 mars 2016.

*På kommissionens vägnar*

Jean-Claude JUNCKER

*Ordförande*

---

## BILAGA I

**Kategorisering av allvarliga överträdelser**

(som avses i artikel 1)

Följande tabell innehåller kategorier och typer av allvarliga överträdelser av unionens regler om kommersiell vägtransport, fördelade på tre kategorier utifrån deras potential att medföra allvarlig risk för dödsfall eller svåra skador.

**1. Grupper av överträdelser av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 561/2006 <sup>(1)</sup> (Körtider och viloperioder)**

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD <sup>(1)</sup>			
			SAÖ	MAÖ	AÖ	
<b>Besättning</b>						
1.	Artikel 5.1	Lägsta ålder för konduktörer respekteras inte			X	
<b>Körtider</b>						
2.	Artikel 6.1	Den dagliga körtiden (9 timmar) överstigs, om en förlängning till 10 timmar inte medgetts	10 tim ≤ ... < 11 tim		X	
3.			11 tim ≤ ...		X	
4.	Artikel 6.1	Den dagliga körtiden (9 timmar) överstigs med 50 % eller mer utan rast eller utan viloperiod om minst 4,5 timmar	13 tim 30 min ≤ ... och ingen rast/vila	X		
5.			Den dagliga körtiden (10 timmar) överstigs, om förlängning medgetts	11 tim ≤ ... < 12 tim		X
6.				12 tim ≤ ...		X
7.			Den dagliga körtiden (10 timmar) överstigs med 50 % eller mer utan rast eller utan viloperiod om minst 4,5 timmar	15 tim ≤ ... och ingen rast/vila	X	
8.	Artikel 6.2	Körtiden under en vecka överstigs	60 tim ≤ ... < 65 tim		X	
9.			65 tim ≤ ... < 70		X	
10.			Körtiden under en vecka överstigs med 25 % eller mer	70 tim ≤ ...	X	
11.	Artikel 6.3	Den sammanlagda körtiden överstigs under två på varandra följande veckor	100 tim ≤ ... < 105 tim		X	
12.			105 tim ≤ ... < 112 tim 30 min		X	
13.		Den sammanlagda körtiden överstigs med 25 % under två på varandra följande veckor	112 tim 30 min ≤ ...	X		

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 561/2006 av den 15 mars 2006 om harmonisering av viss sociallagstiftning på vägtransportområdet och om ändring av rådets förordningar (EEG) nr 3821/85 och (EG) nr 2135/98 samt om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 3820/85 (EUT L 102, 11.4.2006, s. 1).

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD (!)			
			SAÖ	MAÖ	AÖ	
<b>Raster</b>						
14.	Artikel 7	Den oavbrutna körtiden på 4,5 timmar överstigs före rast	5 tim ≤ ... < 6 tim			X
15.			6 tim ≤ ...		X	
<b>Viloperioder</b>						
16.	Artikel 8.2	Otillräcklig dygnsvila (mindre än 11 timmar), om reducerad dygnsvila inte medgetts	8 tim 30 min ≤ ... < 10 tim			X
17.			... < 8 tim 30 min		X	
18.		Otillräcklig reducerad dygnsvila (mindre än 9 timmar) om reducerad dygnsvila medgetts	7 tim ≤ ... < 8 tim			X
19.			... < 7 tim		X	
20.		Otillräcklig uppdelning av dygnsvilan (mindre än 3 + 9 timmar)	3 tim + [7 tim ≤ ... < 8 tim]			X
21.			3 tim + [... < 7 tim]		X	
22.	Artikel 8.5	Otillräcklig dygnsvila (mindre än 9 timmar) vid multibemanning	7 tim ≤ ... < 8 tim			X
23.			... < 7 tim		X	
24.	Artikel 8.6	Otillräcklig reducerad veckovila (mindre än 24 timmar)	20 tim ≤ ... < 22 tim			X
25.			... < 20 tim		X	
26.		Otillräcklig veckovila (mindre än 45 timmar), om reducerad veckovila inte medgetts	36 tim ≤ ... < 42 tim			X
27.			... < 36 tim		X	
28	Artikel 8.6	Som inleds senare än sex på varandra följande 24-timmarsperioder efter föregående veckovila	3 tim ≤ ... < 12 tim			X
			12 tim ≤ ...		X	
<b>Undantaget avseende 12 dagar</b>						
29.	Artikel 8.6a	Som inleds senare än tolv på varandra följande 24-timmarsperioder efter föregående normala veckovila	3 tim ≤ ... < 12 tim			X
			12 tim ≤ ...		X	
30.	Artikel 8.6a b ii	Veckovila som tas ut efter tolv på varandra följande 24-timmarsperioder	65 tim < ... ≤ 67 tim			X
			... ≤ 65 tim		X	

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE		ALLVARLIGHETSGRAD <sup>(1)</sup>		
				SAÖ	MAÖ	AÖ
31.	Artikel 8.6a d	Körtid, under perioden 22.00–6.00, på mer än tre timmar före rasten, om fordonet inte har fler än en förare	3 tim < ... < 4,5 tim			X
			4,5 tim ≤ ...		X	

#### Arbetsorganisation

32.	Artikel 10.1	Samband mellan betalning och tillryggalagd sträcka eller transporterad godsmängd		X	
33.	Artikel 10.2	Ingen eller felaktig organisation av förarens arbete, inga eller felaktiga instruktioner till föraren, med resultatet att lagen inte kan följas		X	

(<sup>1</sup>) SAÖ = Synnerligen allvarlig överträdelse/MAÖ = Mycket allvarlig överträdelse/AÖ = Allvarlig överträdelse.

## 2. Grupper av överträdelser av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 165/2014 <sup>(1)</sup> (Färdskrivare)

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD		
			SAÖ	MAÖ	AÖ

#### Installation av färdskrivare

1.	Artikel 3.1 och artikel 22	Typgodkänd färdskrivare har inte installerats och använts ( <i>t.ex. färdskrivare har inte installerats av montörer, verkstäder eller fordonstillverkare som godkänts av de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna, en färdskrivare används som inte har försetts med nödvändig plombering eller fått plomberingen utbytt av en godkänd montör, verkstad eller fordonstillverkare eller en färdskrivare används utan installationsskylten</i> )	X		
----	----------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	--	--

#### Användning av färdskrivare, förarkort eller diagramblad

2.	Artikel 23.1	Använder en färdskrivare som inte har besiktigats av en godkänd verkstad		X	
3.	Artikel 27	Föraren innehar och/eller använder fler än ett eget förarkort		X	
4.		Föraren framför fordonet med ett förfalskat förarkort ( <i>betraktas som att framföra fordonet utan förarkort</i> )	X		
5.		Föraren framför fordonet med ett förarkort som vederbörande inte är rättmätig innehavare av ( <i>betraktas som att framföra fordonet utan förarkort</i> )	X		
6.		Föraren framför fordonet med ett förarkort som erhållits på grundval av oriktiga uppgifter och/eller falska handlingar ( <i>betraktas som att framföra fordonet utan förarkort</i> )	X		
7.	Artikel 32.1	Färdskrivaren fungerar inte korrekt ( <i>t.ex. på grund av bristfällig kontroll, kalibrering eller plombering</i> )		X	

(<sup>1</sup>) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 165/2014 av den 4 februari 2014 om färdskrivare vid vägtransporter, om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 3821/85 om färdskrivare vid vägtransporter och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 561/2006 om harmonisering av viss sociallagstiftning på vägtransportområdet (EUT L 60, 28.2.2014, s. 1).

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD		
			SAÖ	MAÖ	AÖ
8.	Artiklarna 32.1 och 33.1	Färdskrivaren använd på felaktigt sätt ( <i>t.ex. avsiktligt, frivilligt eller påtvingat missbruk, avsaknad av instruktioner om korrekt användning osv.</i> )		X	
9.	Artikel 32.3	Användning av utrustning som bedrägligt kan ändra de uppgifter som registrerats av färdskrivaren	X		
10.		Förfalskning, döljande, hemlighållande eller förstörelse av uppgifterna på diagrambladen eller de uppgifter som lagras och överförs från färdskrivaren och/eller på förarkortet	X		
11.	Artikel 33.2	Företaget bevarar inte diagramblad, utskrifter och överförda uppgifter		X	
12.		Registrerade och lagrade uppgifter ej tillgängliga i minst ett år		X	
13.	Artikel 34.1	Felaktig användning av diagramblad/förarkort		X	
14.		Otillåtet avlägsnande av diagramblad eller förarkort, vilket påverkar registreringen av relevanta uppgifter		X	
15.		Användning av diagramblad eller förarkort under en längre tid än de är avsedda för, och försvunna uppgifter		X	
16.	Artikel 34.2	Användning av smutsiga eller skadade diagramblad eller förarkort med oläsliga uppgifter		X	
17.	Artikel 34.3	Ingen manuell inmatning trots att detta krävs		X	
18.	Artikel 34.4	Fel diagramblad eller förarkort i fel kortplats (multibemannning)			X
19.	Artikel 34.5	Felaktig användning av reglagen		X	

#### Inlämning av uppgifter

20.	Artikel 36	Vägran att kontrolleras		X	
21.	Artikel 36	Kan inte uppvisa uppgifter från den innevarande dagen och de föregående 28 dagarna		X	
22.		Kan inte uppvisa uppgifter om förarkort, om föraren innehar ett sådant		X	
23.	Artikel 36	Kan inte uppvisa manuella uppgifter och utskrifter som gjorts under den innevarande dagen och de föregående 28 dagarna		X	
24.	Artikel 36	Kan inte uppvisa ett förarkort, om föraren innehar ett sådant		X	



Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD		
			SAÖ	MAÖ	AÖ
<b>Fungerar inte på fullgott sätt</b>					
25.	Artiklarna 37.1 och 22.1	Färdskrivaren ej reparerad av en godkänd montör eller verkstad		X	
26.	Artikel 37.2	Föraren för inte in all information för de tidsperioder som inte längre registreras när färdskrivaren inte är i funktion eller inte fungerar på fullgott sätt		X	

### 3. Grupper av överträdelser av Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/15/EG <sup>(1)</sup> (Arbetsidsregler)

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD			
			SAÖ	MAÖ	AÖ	
<b>Begränsning av veckoarbetstiden</b>						
1.	Artikel 4	Överstiger maximal veckoarbetstid (48 timmar), om möjligheterna till en förlängning till 60 timmar redan uttömts	56 tim ≤ ... < 60 tim			X
2.			60 tim ≤ ...		X	
3.		Överstiger maximal veckoarbetstid (60 timmar), om inget undantag beviljats enligt artikel 8	65 tim ≤ ... < 70 tim			X
4.			70 tim ≤ ...		X	

#### Raster

5.	Artikel 5.1	Otillräckliga obligatoriska raster när arbetstiden är mellan 6 och 9 timmar	10 < ... ≤ 20 min			X
6.			... ≤ 10 min		X	
7.		Otillräckliga obligatoriska raster när arbetstiden överstiger 9 timmar	20 < ... ≤ 30 min			X
8.			... ≤ 20 min		X	

#### Nattarbete

9.	Artikel 7.1	Arbetsid per dygn vid nattarbete, om inget undantag beviljats enligt artikel 8	11 tim ≤ ... < 13 tim			X
10.			13 tim ≤ ...		X	

#### Register

11.	Artikel 9	Arbetsgivare som förfalskar arbetsidsregister eller vägrar att förse kontrollant med uppgifter		X	
12.		Anställda förare eller förare som är egna företagare som förfalskar register eller vägrar att förse kontrollant med uppgifter		X	

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/15/EG av den 11 mars 2002 om arbetstidens förläggning för personer som utför mobilt arbete avseende vägtransporter (EGT L 80, 23.3.2002, s. 35).

#### 4. Grupper av överträdelser av rådets direktiv 96/53/EG <sup>(1)</sup> (Bestämmelser om vikt och dimensioner)

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD			
			SAÖ	MAÖ	AÖ	
<b>Vikter</b>						
1.	Artikel 1	Högsta tillåtna vikt överskrids för fordon i kategori N3	5 % ≤ ... < 10 %			X
2.			10 % ≤ ... < 20 %		X	
3.			20 % ≤ ...	X		
4.		Högsta tillåtna vikt överskrids för fordon i kategori N2	5 % ≤ ... < 15 %			X
5.			15 % ≤ ... < 25 %		X	
6.			25 % ≤ ...	X		
<b>Längder</b>						
7.	Artikel 1	Högsta tillåtna längd överskrids	2 % < ... < 20 %			X
8.			20 % ≤ ...		X	
<b>Bredd</b>						
9.	Artikel 1	Högsta tillåtna bredd överskrids	2,65 ≤ ... < 3,10 m			X
10.			3,10 m ≤ ...		X	

#### 5. Grupper av överträdelser av Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/45/EU <sup>(2)</sup> (Periodiska trafiksäkerhetsprovningar) och Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/47/EU <sup>(3)</sup> (Tekniska vägkontroller)

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD		
			SAÖ	MAÖ	AÖ
<b>Trafiksäkerhet</b>					
1.	Artiklarna 8 och 10 i direktiv 2014/45/EU och artikel 7.1 i direktiv 2014/47/EU	Körning utan giltigt bevis på godkänd trafiksäkerhetsprovning, enligt kraven i EU:s regelverk	X		
2.	Artikel 12.2 i direktiv 2014/47/EU	Fordonet hålls inte i trafiksäkert skick, vilket leder till mycket allvarliga brister i bromssystemet, styrningskomponenter, hjul/däck, fjädring, chassi eller annan utrustning på ett sätt som skulle kunna medföra en sådan omedelbar risk för trafiksäkerheten att det leder till ett beslut om körförbud	X		

<sup>(1)</sup> Rådets direktiv 96/53/EG av den 25 juli 1996 om största tillåtna dimensioner i nationell och internationell trafik och högsta tillåtna vikter i internationell trafik för vissa vägfordon som framförs inom gemenskapen (EGT L 235, 17.9.1996, s. 59). Direktivet har ändrats genom Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/719 (EUT L 115, 6.5.2015, s. 1), som ska införlivas av medlemsstaterna senast den 7 maj 2017.

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/45/EU av den 3 april 2014 om periodisk provning av motorfordons och tillhörande släpvagnars trafiksäkerhet och om upphävande av direktiv 2009/40/EG (EUT L 127, 29.4.2014, s. 51).

<sup>(3)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/47/EU av den 3 april 2014 om tekniska vägkontroller av trafiksäkerheten hos nyttofordon i trafik i unionen och om upphävande av direktiv 2000/30/EG (EUT L 127, 29.4.2014, s. 134).

Direktiv 2014/47/EU om tekniska vägkontroller av trafiksäkerheten hos nyttofordon innehåller i bilaga II en ingående klassificering av tekniska brister, uppdelade efter deras allvarlighetsgrad, i mindre, större och farliga brister. Artikel 12.2 i detta direktiv innehåller följande definitioner:

- a) **Mindre** brister, som inte har någon betydande inverkan på fordonets säkerhet eller påverkar miljön samt andra mindre avvikelser från kraven.
- b) **Större** brister, som kan äventyra fordonets säkerhet eller påverka miljön eller som kan innebära att andra trafikanter utsätts för risker, samt andra mer betydande avvikelser från kraven.
- c) **Farliga** brister, som utgör en direkt och omedelbar risk för trafiksäkerheten eller påverkar miljön.

Omfattningen av överträdelserna av bestämmelserna i direktiven om trafiksäkerheten ska återspegla klassificeringen av brister enligt bilaga II till direktiv 2014/47/EU, nämligen: AÖ = större brister, MAÖ = farliga brister, SAÖ = framförande av fordon med brister som utgör en direkt trafiksäkerhetsrisk. Mindre brister skulle motsvara nivån för mindre överträdelser.

#### 6. Grupper av överträdelser av rådets direktiv 92/6/EEG <sup>(1)</sup> (Hastighetsbegränsande anordningar)

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD		
			SAÖ	MAÖ	AÖ
1.	Artiklarna 2 och 3	Hastighetsbegränsande anordning som inte monterats	X		
2.	Artikel 5	Hastighetsbegränsande anordning som inte uppfyller tillämpliga tekniska krav		X	
3.	Artikel 5	Hastighetsbegränsande anordning som inte monterats av godkänd verkstad			X
4.		Användning av bedräglig utrustning som kan förfalska data från den hastighetsbegränsande anordningen eller användning av manipulerad hastighetsbegränsande anordning	X		

#### 7. Grupper av överträdelser av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/59/EG <sup>(2)</sup> (Grundläggande kompetens och fortbildning för förare)

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD		
			SAÖ	MAÖ	AÖ
<b>Utbildning och körkort</b>					
1.	Artikel 3	Transport av gods eller passagerare utan obligatorisk grundläggande kompetens och/eller obligatorisk fortbildning		X	
2.	Artikel 10 och bilaga II	Förare som inte kan förete giltigt yrkeskompetensbevis eller körkort med markering i enlighet med kraven i nationell lagstiftning ( <i>t.ex. förlorat, glömt, skadat, oläsligt</i> )			X

<sup>(1)</sup> Rådets direktiv 92/6/EEG av den 10 februari 1992 om montering och användning av hastighetsbegränsande anordningar i vissa kategorier av motorfordon inom gemenskapen (EGT L 57, 2.3.1992, s. 27).

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/59/EG av den 15 juli 2003 om grundläggande kompetens och fortbildning för förare av vissa vägfordon för gods- eller persontransport och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3820/85 och rådets direktiv 91/439/EEG samt om upphävande av rådets direktiv 76/914/EEG (EUT L 226, 10.9.2003, s. 4).

### 8. Grupper av överträdelser av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/126/EG <sup>(1)</sup> (Körkortskrav)

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD		
			SAÖ	MAÖ	AÖ
1.	Artiklarna 1 och 4 i direktiv 2006/126/EG	Transport av passagerare eller gods utan att inneha giltigt körkort	X		
2.	Artikel 1 Bilaga I	Användning av ett körkort som är skadat, oläsligt eller utformat på ett sätt som inte följer den gemensamma modellen			X

### 9. Grupper av överträdelser av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/68/EG <sup>(2)</sup> (Transport av farligt gods på väg)

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD		
			SAÖ	MAÖ	AÖ
1.	Bilaga I, avsnitt I.1, till direktiv 2008/68/EG	Transport av farligt gods som är belagt med transportförbud	X		
2.		Transport av farligt gods i förbjudna eller icke-tillåtna behållare, vilket riskerar människors liv eller miljön i sådan grad att det medför beslut om körförbud	X		
3.		Transport av farligt gods utan att fordonet försetts med varningsskyltning om farligt gods, vilket riskerar människors liv eller miljön i sådan grad att det medför beslut om körförbud	X		
4.		Läckage av farliga ämnen		X	
5.		Bulktransport i behållare som är i strukturellt otillfredsställande skick		X	
6.		Transport i fordon som saknar giltigt typgodkännandeintyg		X	
7.		Fordonet uppfyller inte längre typgodkännandenormerna och utgör en omedelbar fara		X	
8.		Reglerna om säkring och stuvning av lasten har åsidosatts		X	
9.		Reglerna om samlastning av kollin har åsidosatts		X	
10.		Bestämmelserna om begränsningar av de mängder som lastats i en transportenhet har inte efterlevts, inte heller de tillåtna fyllningsgraderna i behållare eller förpackningar		X	

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/126/EG av den 20 december 2006 om körkort (EUT L 403, 30.12.2006, s. 18).

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/68/EG av den 24 september 2008 om transport av farligt gods på väg, järnväg och inre vattenvägar (EUT L 260, 30.9.2008, s. 13).

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD		
			SAÖ	MAÖ	AÖ
11.		Avsaknad av relevant information om det ämne som transporteras, som möjliggör fastställande av överträdelsens allvarlighetsgrad ( <i>t.ex. UN-nummer, korrekt transportnamn och förpackningsgrupp</i> )		X	
12.		Föraren saknar giltigt utbildningsbevis		X	
13.		Öppen låga eller oskyddade lampor används		X	
14.		Rökförbudet respekteras inte		X	
15.		Fordonet övervakas inte ordentligt eller är felparkerat			X
16.		Transportenheten består av fler släpfordon än ett eller fler påhängsvagnar än en			X
17.		Fordonet uppfyller inte längre typgodkännandenormerna, men utgör inte någon omedelbar fara			X
18.		Fordonet saknar fungerande brandsläckare			X
19.		Fordonet saknar den utrustning som föreskrivs i ADR eller i de skriftliga instruktionerna			X
20.		Transporten omfattar kollin med skadad förpackning, IBC-behållare eller storförpackning eller med skadad och ej rengjord tömd förpackning			X
21.		Transport av förpackat gods i behållare som är i strukturellt otillfredsställande skick			X
22.		Tankar eller tankcontainrar (även sådana som är tömda och ej rengjorda) är inte ordentligt stängda			X
23.		Felaktig etikettering, märkning eller skyltning på fordonet eller förpackningen			X
24.		Det saknas skriftliga instruktioner som överensstämmer med ADR, eller också är de skriftliga instruktionerna inte relevanta för det transporterade godset			X

Kommissionens direktiv 2004/112/EG <sup>(1)</sup> om anpassning till den tekniska utvecklingen av rådets direktiv 95/50/EG <sup>(2)</sup> om enhetliga förfaranden för kontroller av vägtransporter av farligt gods innehåller i bilaga II en detaljerad klassificering av överträdelser av de relevanta bestämmelserna, indelade i tre riskkategorier utifrån allvarlighetsgrad: riskkategori I, riskkategori II, riskkategori III.

Graden av överträdelse av bestämmelserna ska återspegla de riskkategorier som anges i bilaga II till direktiv 2004/112/EG på ett sådant sätt att **riskkategori I = MAÖ** (förutom de överträdelser som redan definierats som SAÖ i bilaga IV till förordning (EG) nr 1071/2009), **riskkategori II = AÖ**. Riskkategori III motsvarar graden av mindre överträdelse.

**Denna tabell omfattar endast de överträdelser för vilka en transportör ska hållas helt eller delvis ansvarig. Graden av en transportörs ansvar för överträdelsen ska bedömas i enlighet med medlemsstatens nationella förfarande för kontroll av efterlevnaden.**

<sup>(1)</sup> Kommissionens direktiv 2004/112/EG av den 13 december 2004 om anpassning till den tekniska utvecklingen av rådets direktiv 95/50/EG om enhetliga förfaranden för kontroller av vägtransporter av farligt gods (EUT L 367, 14.12.2004, s. 23).

<sup>(2)</sup> Rådets direktiv 95/50/EG av den 6 oktober 1995 om enhetliga förfaranden för kontroller av vägtransporter av farligt gods (EGT L 249, 17.10.1995, s. 35).

**10. Grupper av överträdelse av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1072/2009 <sup>(1)</sup> (Tillträde till den internationella marknaden för vägtransporter)**

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD		
			SAÖ	MAÖ	AÖ
<b>Gemenskapstillstånd</b>					
1.	Artikel 3	Transport av gods utan innehav av giltigt gemenskapstillstånd (dvs. tillstånd saknas, är förfalskat, har dragits in, löpt ut osv.)	X		
2.	Artikel 4	Transportföretaget eller föraren kan inte uppvisa ett giltigt gemenskapstillstånd eller en giltig bestyrkt kopia av gemenskapstillståndet för kontrollanten (dvs. gemenskapstillstånd eller bestyrkt kopia av gemenskapstillståndet har förlorats, glömts eller skadats osv.)		X	

**Förartillstånd**

3.	Artikel 3 och 5	Transport av gods utan innehav av giltigt förartillstånd (dvs. förartillstånd saknas, är förfalskat, har dragits in, löpt ut osv.)		X	
4.		Föraren eller transportföretaget kan inte uppvisa ett giltigt förartillstånd eller en giltig bestyrkt kopia av förartillståndet för kontrollanten (dvs. förartillstånd eller en bestyrkt kopia av det förartillstånd som förlorats, glömts, skadats osv.)			X

**11. Grupper av överträdelse av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/2009 <sup>(2)</sup> (Tillträde till marknaden för busstransporter)**

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD		
			SAÖ	MAÖ	AÖ
<b>Gemenskapstillstånd</b>					
1.	Artikel 4	Persontransport utan innehav av giltigt gemenskapstillstånd (dvs. tillstånd saknas, är förfalskat, har dragits in, löpt ut osv.)	X		
2.	Artikel 4.3	Transportföretaget eller föraren kan inte uppvisa ett giltigt gemenskapstillstånd eller en giltig bestyrkt kopia av gemenskapstillståndet för kontrollanten (dvs. tillstånd eller en bestyrkt kopia av det tillstånd som förlorats, glömts, skadats osv.)		X	

**Tillstånd för linjetrafik**

3.	Artiklarna 5 och 6	Linjetrafik utan giltigt tillstånd (dvs. tillstånd saknas, är förfalskat, har dragits in, löpt ut, missbrukats osv.)		X	
4.	Artikel 19	Föraren kan inte uppvisa tillståndet för kontrollanten (dvs. tillståndet har förlorats, glömts, skadats osv.)			X
5.	Artiklarna 5 och 6	Stopp vid hållplatser i en medlemsstat motsvarar inte det utfärdade tillståndet			X

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1072/2009 av den 21 oktober 2009 om gemensamma regler för tillträde till den internationella marknaden för godstransporter på väg (EUT L 300, 14.11.2009, s. 72).

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/2009 av den 21 oktober 2009 om gemensamma regler för tillträde till den internationella marknaden för persontransporter med buss och om ändring av förordning (EG) nr 561/2006 (EUT L 300, 14.11.2009, s. 88).

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD		
			SAÖ	MAÖ	AÖ

**Färdblad för tillfällig trafik samt annan trafik som inte kräver tillstånd**

6.	Artikel 12	Körning utan innehav av erforderligt färdblad ( <i>dvs. färdblad saknas, är förfalskat, innehåller inte erforderliga uppgifter osv.</i> )			X
----	------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	---

**12. Grupper av överträdelser av rådets förordning (EG) nr 1/2005 <sup>(1)</sup> (Djurtransport)**

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD		
			SAÖ	MAÖ	AÖ
1.	Bilaga I, kapitel II	Skiljeväggar är inte tillräckligt starka för att stå emot djurens vikt		X	
2.	Bilaga I, kapitel III	Användning av ramper för i- och urlastning som har hal golvbeläggning, saknar sidoskydd eller är alltför branta			X
3.		Användning av lyftplattformar och övre däck som saknar säkerhetskrank för att förhindra att djuren faller eller rymmer under i- och urlastning			X
4.	Artikel 7	Transportmedel som inte godkänts för långa transporter, eller som inte godkänts för den djurtyp som transporteras.			X
5.	Artiklarna 4, 5 och 6	Transporter utan giltiga handlingar, färdjournal, transportörtillstånd eller kompetensbevis			X

<sup>(1)</sup> Rådets förordning (EG) nr 1/2005 av den 22 december 2004 om skydd av djur under transport och därmed sammanhängande förfaranden och om ändring av direktiven 64/432/EEG och 93/119/EG och förordning (EG) nr 1255/97 (EUT L 3, 5.1.2005, s. 1).

## BILAGA II

**De allvarliga överträdelsernas frekvens**

1. De allvarliga (AÖ) och mycket allvarliga (MAÖ) överträdelser som förtecknas i bilaga I ska, om de begåtts upprepade gånger, betraktas som mer allvarliga av den behöriga myndigheten i etableringsmedlemsstaten. Vid beräkningen av de upprepade överträdelsernas frekvens ska medlemsstaterna beakta följande faktorer:
  - a) Överträdelsens allvarlighetsgrad (AÖ eller MAÖ).
  - b) Tidsutdräkten (minst en tolv månaders period från och med kontrolldagen).
  - c) Antalet förare som anlitats inom den transportverksamhet som sköts av den trafikansvarige (genomsnitt per år).
2. Med hänsyn till den potentiella risken för trafiksäkerheten ska den maximala frekvens för allvarliga överträdelser över vilken de bör betraktas som mer allvarliga fastställas enligt följande:

3 AÖ per förare per år = 1 MAÖ.

3 MAÖ per förare per år = inledning av ett nationellt förfarande om gott anseende.
3. Antalet överträdelser per förare per år är ett genomsnitt som beräknas genom att dividera det totala antalet överträdelser av samma allvarlighetsgrad (AÖ eller MAÖ) med det genomsnittliga antalet anställda förare under året. Genom frekvensformeln föreskrivs ett högsta tröskelvärde för förekomsten av allvarliga överträdelser, över vilket dessa ska betraktas som mer allvarliga. Medlemsstaterna får införa strängare gränsvärden om så medges av deras nationella administrativa förfarande för bedömningen av gott anseende.



## BILAGA III

Bilaga III till direktiv 2006/22/EG ska ersättas med följande:

## "BILAGA III

## 1. Grupper av överträdelser av förordning (EG) nr 561/2006

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD (!)			
			SAÖ	MAÖ	AÖ	MÖ
<b>A</b>	<b>Besättning</b>					
A1	Artikel 5.1	Lägsta ålder för konduktörer respekteras inte			X	
<b>B</b>	<b>Körtider</b>					
B1	Artikel 6.1	Den dagliga körtiden (9 timmar) överstigs, om en förlängning till 10 timmar inte medgetts	9 tim < ... < 10 tim			X
B2			10 tim ≤ ... < 11 tim		X	
B3			11 tim ≤ ...		X	
B4		Den dagliga körtiden (9 timmar) överstigs med 50 % eller mer utan rast eller utan viloperiod om minst 4,5 timmar	13 tim 30 min ≤ ... och ingen rast/vila	X		
B5	Artikel 6.1	Den dagliga körtiden (10 timmar) överstigs, om förlängning medgetts	10 tim < ... < 11 tim			X
B6			11 tim ≤ ... < 12 tim		X	
B7			12 tim ≤ ...		X	
B8			Den dagliga körtiden (10 timmar) överstigs med 50 % eller mer utan rast eller utan viloperiod om minst 4,5 timmar	15 tim ≤ ... och ingen rast/vila	X	
B9	Artikel 6.2	Körtiden under en vecka överstigs	56 tim < ... < 60 tim			X
B10			60 tim ≤ ... < 65 tim		X	
B11			65 tim ≤ ... < 70 tim		X	
B12		Körtiden under en vecka överstigs med 25 % eller mer	70 tim ≤ ...	X		
B13	Artikel 6.3	Den sammanlagda körtiden överstigs under två på varandra följande veckor	90 tim < ... < 100 tim			X
B14			100 tim ≤ ... < 105 tim		X	
B15			105 tim ≤ ... < 112 tim 30 min		X	
B16		Den sammanlagda körtiden överstigs med 25 % under två på varandra följande veckor	112 tim 30 min ≤ ...	X		

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD (!)			
			SAÖ	MAÖ	AÖ	MÖ
<b>C</b>	<b>Raster</b>					
C1	Artikel 7	Den oavbrutna körtiden på 4,5 timmar överstigs före rast	4 tim 30 min < ... < 5 tim			X
C2			5 tim ≤ ... < 6 tim		X	
C3			6 tim ≤ ...		X	
<b>D</b>	<b>Viloperioder</b>					
D1	Artikel 8.2	Otilräcklig dygnsvila (mindre än 11 timmar), om reducerad dygnsvila inte medgetts	10 tim ≤ ... < 11 tim			X
D2			8 tim 30 min ≤ ... < 10 tim		X	
D3			... < 8 tim 30 min		X	
D4		Otilräcklig reducerad dygnsvila (mindre än 9 timmar) om reducerad dygnsvila medgetts	8 tim ≤ ... < 9 tim			X
D5			7 tim ≤ ... < 8 tim		X	
D6			... < 7 tim		X	
D7		Otilräcklig uppdelning av dygnsvilan (mindre än 3 + 9 timmar)	3 tim + [8 tim ≤ ... < 9 tim]			X
D8			3 tim + [7 tim ≤ ... < 8 tim]		X	
D9			3 tim + [... < 7 tim]		X	
D10	Artikel 8.5	Otilräcklig dygnsvila (mindre än 9 timmar) vid multibemannning	8 tim ≤ ... < 9 tim			X
D11			7 tim ≤ ... < 8 tim		X	
D12			... < 7 tim		X	
D13	Artikel 8.6	Otilräcklig reducerad veckovila (mindre än 24 timmar)	22 tim ≤ ... < 24 tim			X
D14			20 tim ≤ ... < 22 tim		X	
D15			... < 20 tim		X	
D16		Otilräcklig veckovila (mindre än 45 timmar), om reducerad veckovila inte medgetts	42 tim ≤ ... < 45 tim			X
D17			36 tim ≤ ... < 42 tim		X	
D18			... < 36 tim		X	
D19	Artikel 8.6	Som inleds senare än sex på varandra följande 24-timmarsperioder efter föregående veckovila	... < 3 tim			X
D20			3 tim ≤ ... < 12 tim		X	
D21			12 tim ≤ ...		X	

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD <sup>(1)</sup>			
			SAÖ	MAÖ	AÖ	MÖ
<b>E</b>	<b>Undantaget avseende 12 dagar</b>					
E1	Artikel 8.6a	Som inleds senare än tolv på varandra följande 24-timmarsperioder efter föregående normala veckovila	... < 3 tim			X
E2			3 tim ≤ ... < 12 tim		X	
E3			12 tim ≤ ...		X	
E4	Artikel 8.6a b ii	Veckovila som tas ut efter tolv på varandra följande 24-timmarsperioder	65 tim < ... ≤ 67 tim		X	
E5			... ≤ 65 tim		X	
E6	Artikel 8.6a d	Körtid, under perioden 22.00–6.00, på mer än tre timmar före rasten, om fordonet inte har fler än en förare	3 tim < ... < 4,5 tim		X	
E7			4,5 tim ≤ ...		X	
<b>F</b>	<b>Arbetsorganisation</b>					
F1	Artikel 10.1	Samband mellan betalning och tillryggalagd sträcka eller transporterad godsmängd		X		
F2	Artikel 10.2	Ingen eller felaktig organisation av förarens arbete, inga eller felaktiga instruktioner till föraren, med resultatet att lagen inte kan följas		X		

<sup>(1)</sup> SAÖ = Synnerligen allvarlig överträdelse/MAÖ = Mycket allvarlig överträdelse/AÖ = Allvarlig överträdelse/MÖ = Mindre överträdelse.

## 2. Grupper av överträdelser av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 165/2014 <sup>(1)</sup> (Färdskrivare)

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD			
			SAÖ	MAÖ	AÖ	MÖ
<b>G</b>	<b>Installation av färdskrivare</b>					
G1	Artiklarna 3.1 och 22.2	Typgodkänd färdskrivare har inte installerats och använts ( <i>t.ex. färdskrivare har inte installerats av montörer, verkstäder eller fordonstillverkare som godkänts av de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna, en färdskrivare används som inte har försetts med nödvändig plombering eller fått plomberingen utbytt av en godkänd montör, verkstad eller fordonstillverkare eller en färdskrivare används utan installationsskylten</i> )	X			
<b>H</b>	<b>Användning av färdskrivare, förarkort eller diagramblad</b>					
H1	Artikel 23.1	Använder en färdskrivare som inte har besiktigats av en godkänd verkstad		X		

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 165/2014 av den 4 februari 2014 om färdskrivare vid vägtransporter, om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 3821/85 om färdskrivare vid vägtransporter och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 561/2006 om harmonisering av viss sociallagstiftning på vägtransportområdet (EUT L 60, 28.2.2014, s. 1).

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD			
			SAÖ	MAÖ	AÖ	MÖ
H2	Artikel 27	Föraren innehar och/eller använder fler än ett eget förarkort		X		
H3		Föraren framför fordonet med ett förfalskat förarkort ( <i>betraktas som att framföra fordonet utan förarkort</i> )	X			
H4		Föraren framför fordonet med ett förarkort som vederbörande inte är rättmätig innehavare av ( <i>betraktas som att framföra fordonet utan förarkort</i> )	X			
H5		Föraren framför fordonet med ett förarkort som erhållits på grundval av oriktiga uppgifter och/eller falska handlingar ( <i>betraktas som att framföra fordonet utan förarkort</i> )	X			
H6	Artikel 32.1	Färdskrivaren fungerar inte korrekt ( <i>t.ex. på grund av bristfällig kontroll, kalibrering eller plombering</i> )		X		
H7	Artiklarna 32.1 och 33.1	Färdskrivaren använd på felaktigt sätt ( <i>t.ex. avsiktligt, frivilligt eller påtvingat missbruk, avsaknad av instruktioner om korrekt användning osv.</i> )		X		
H8	Artikel 32.3	Användning av utrustning som bedrägligt kan ändra de uppgifter som registrerats av färdskrivaren	X			
H9		Förfalskning, döljande, hemlighållande eller förstörelse av uppgifterna på diagrambladen eller de uppgifter som lagras och överförs från färdskrivaren och/eller på förarkortet	X			
H10	Artikel 33.2	Företaget bevarar inte diagramblad, utskrifter och överförda uppgifter		X		
H11		Registrerade och lagrade uppgifter ej tillgängliga i minst ett år		X		
H12	Artikel 34.1	Felaktig användning av diagramblad/förarkort		X		
H13		Otillåtet avlägsnande av diagramblad eller förarkort, vilket påverkar registreringen av relevanta uppgifter		X		
H14		Användning av diagramblad eller förarkort under en längre tid än de är avsedda för, och försvunna uppgifter		X		
H15	Artikel 34.2	Användning av smutsiga eller skadade diagramblad eller förarkort med oläsliga uppgifter		X		
H16	Artikel 34.3	Ingen manuell inmatning trots att detta krävs		X		
H17	Artikel 34.4	Fel diagramblad eller förarkort i fel kortplats (multibemanning)			X	
H18	Artikel 34.5	Felaktig användning av reglagen		X		

Nr	RÄTTSLIG GRUND	TYP AV ÖVERTRÄDELSE	ALLVARLIGHETSGRAD			
			SAÖ	MAÖ	AÖ	MÖ
<b>I</b>	<b>Inlämning av uppgifter</b>					
I1	Artikel 36	Vägran att kontrolleras		X		
I2	Artikel 36	Kan inte uppvisa uppgifter från den innevarande dagen och de föregående 28 dagarna		X		
I3		Kan inte uppvisa uppgifter om förarkort, om föraren innehar ett sådant		X		
I4	Artikel 36	Kan inte uppvisa manuella uppgifter och utskrifter som gjorts under den innevarande dagen och de föregående 28 dagarna		X		
I5	Artikel 36	Kan inte uppvisa ett förarkort, om föraren innehar ett sådant		X		
<b>J</b>	<b>Fungerar inte på fullgott sätt</b>					
J1	Artiklarna 37.1 och 22.1	Färdskrivaren ej reparerad av en godkänd montör eller verkstad		X		
J2	Artikel 37.2	Föraren för inte in all information för de tidsperioder som inte längre registreras när färdskrivaren inte är i funktion eller inte fungerar på fullgott sätt		X		

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/404****av den 18 mars 2016****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 mars 2016.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

## BILAGA

## Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

*(euro/100 kg)*

KN-nummer	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonimportvärde
0702 00 00	IL	171,7
	MA	92,1
	TN	107,9
	TR	107,6
	ZZ	119,8
0707 00 05	MA	83,0
	TR	143,5
	ZZ	113,3
0709 93 10	MA	58,5
	TR	160,0
	ZZ	109,3
0805 10 20	EG	45,8
	IL	77,4
	MA	53,7
	TN	67,6
	TR	65,5
0805 50 10	ZZ	62,0
	MA	141,2
	TR	96,8
0808 10 80	ZZ	119,0
	BR	75,2
	US	145,5
0808 30 90	ZZ	110,4
	AR	99,6
	CL	151,6
	CN	72,0
	TR	153,6
	ZA	106,7
	ZZ	116,7

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/405****av den 18 mars 2016****om fastställande av de kvantiteter som ska läggas till den kvantitet som fastställts för delperioden 1 juli–30 september 2016 inom ramen för de tullkvoter som öppnats genom genomförandeförordning (EU) 2015/2077 för ägg, äggprodukter och albuminer med ursprung i Ukraina**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 188.2 och 188.3, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2077 <sup>(2)</sup> öppnas årliga tullkvoter för import av ägg och äggalbumin med ursprung i Ukraina.
- (2) De kvantiteter som omfattas av ansökningar om importlicenser som lämnats in under perioden 1–7 mars 2016 för delperioden 1 april–30 juni 2016 underskrider de kvantiteter som är tillgängliga. Det bör därför fastställas för vilka kvantiteter inga ansökningar lämnats in, och dessa kvantiteter bör läggas till den kvantitet som fastställts för den följande delkvotperioden.
- (3) För att åtgärden ska få avsedd verkan bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De kvantiteter för vilka inga ansökningar om importlicenser lämnats in enligt genomförandeförordning (EU) 2015/2077 och som ska överföras till delperioden 1 juli–30 september 2016 anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 mars 2016.

*På kommissionens vägnar**För ordföranden*

Jerzy PLEWA

*Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling*<sup>(1)</sup> EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2077 av den 18 november 2015 om öppnande och förvaltning av unionstullkvoter för import av ägg, äggprodukter och albuminer med ursprung i Ukraina (EUT L 302, 19.11.2015, s. 57).



## BILAGA

Löpnummer	Kvantiteter för vilka inga ansökningar lämnats in och som ska läggas till de tillgängliga kvantiteterna för delperioden 1 juli–30 september 2016 (i kg skaläggsekvivalenter)
09.4275	750 000
09.4276	1 500 000

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/406****av den 18 mars 2016****om fastställande av de kvantiteter som ska läggas till den kvantitet som fastställts för delperioden 1 juli–30 september 2016 inom ramen för de tullkvoter som öppnats genom förordning (EG) nr 1384/2007 för fjäderfäkött som kommer från Israel**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 188.2 och 188.3, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1384/2007 <sup>(2)</sup> öppnades årliga tullkvoter för import av fjäderfäkött med ursprung i Israel.
- (2) De kvantiteter som omfattas av ansökningar om importlicenser som lämnats in under perioden 1–7 mars 2016 för delperioden 1 april–30 juni 2016 underskrider de kvantiteter som är tillgängliga. Det bör därför fastställas för vilka kvantiteter det inte har lämnats in några ansökningar, och lägga till dessa kvantiteter till den kvantitet som fastställts för den följande delkvotperioden.
- (3) För att säkerställa att åtgärden blir effektiv bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De kvantiteter för vilka det inte har lämnats in några ansökningar i enlighet med förordning (EG) nr 1384/2007, som ska läggas till delperioden 1 juli–30 september 2016 återfinns i bilagan till föreliggande förordning.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 mars 2016.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden  
Jerzy PLEWA  
Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 1384/2007 av den 26 november 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2398/96 beträffande öppnande och förvaltning av vissa tullkvoter avseende import till gemenskapen av fjäderfäkött med ursprung i Israel (EUT L 309, 27.11.2007, s. 40).

## BILAGA

Löpnummer	Kvantiteter för vilka inga ansökningar lämnats in och som ska läggas till de tillgängliga kvantiteterna för delperioden 1 juli–30 september 2016 (kg produktvikt)
09.4091	280 000
09.4092	1 800 000

# BESLUT

## EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT (EU) 2016/407

av den 9 mars 2016

### om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (ansökan från Belgien – EGF/2015/007 BE/Hainaut-Namur Glass)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1309/2013 av den 17 december 2013 om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (2014–2020) och om upphävande av förordning (EG) nr 1927/2006 <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 15.4,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 2 december 2013 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin, samarbete i budgetfrågor och sund ekonomisk förvaltning <sup>(2)</sup>, särskilt punkt 13,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Målet med Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter är att stödja arbetstagare som blivit uppsagda och egenföretagare vars verksamhet upphört till följd av genomgripande strukturförändringar inom världshandeln beroende på globaliseringen, till följd av en fortsatt global finansiell och ekonomisk kris, eller till följd av en ny global finansiell och ekonomisk kris, samt att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
- (2) Det högsta årliga beloppet för fonden får i enlighet med artikel 12 i rådets förordning (EU, Euratom) nr 1311/2013 <sup>(3)</sup> inte överskrida 150 miljoner EUR (i 2011 års priser).
- (3) Den 19 augusti 2015 lämnade Belgien in en ansökan om utnyttjande av fonden med anledning av uppsägningar och nedlagda verksamheter inom den ekonomiska sektor som i Nace rev. 2 klassificeras under huvudgrupp 23 (Tillverkning av andra icke-metalliska mineraliska produkter) i Nuts 2-regionerna Hainaut (BE32) och Namur (BE35) i Belgien. Ansökan kompletterades med ytterligare information i enlighet med artikel 8.3 i förordning (EU) nr 1309/2013. Ansökan uppfyller villkoren för fastställande av det ekonomiska stödet från fonden som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EU) nr 1309/2013.
- (4) I enlighet med artikel 6.2 i förordning (EU) nr 1309/2013 har Belgien beslutat att även tillhandahålla individanpassade tjänster som samfinansieras genom fonden till 100 ungdomar som varken arbetar eller studerar.
- (5) I enlighet med artikel 4.2 i förordning (EU) nr 1309/2013 kan Belgiens ansökan betraktas som möjlig att ta upp till sakprövning, eftersom uppsägningarna får allvarliga följder för sysselsättningen och den lokala, regionala och nationella ekonomin.
- (6) Fonden bör därför utnyttjas för att tillhandahålla det ekonomiska stöd på 1 095 544 EUR som Belgien har ansökt om.
- (7) För att minimera den tid det tar att bevilja stöd från fonden bör detta beslut tillämpas från och med den dag då det antas.

<sup>(1)</sup> EUT L 347, 20.12.2013, s. 855.

<sup>(2)</sup> EUT C 373, 20.12.2013, s. 1.

<sup>(3)</sup> Rådets förordning (EU, Euratom) nr 1311/2013 av den 2 december 2013 om den fleråriga budgetramen för 2014–2020 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 884).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska belastas med 1 095 544 EUR i åtagande- och betalningsmyndiganden ur Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2016.

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*. Det ska tillämpas från och med den 9 mars 2016.

Utfärdat i Strasbourg den 9 mars 2016.

*På Europaparlamentets vägnar*

M. SCHULZ

*Ordförande*

*På rådets vägnar*

J.A. HENNIS-PLASSCHAERT

*Ordförande*

---

**RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2016/408****av den 10 mars 2016****om tillfälligt upphävande av omplaceringen av 30 % av sökande som tilldelats Österrike enligt beslut (EU) 2015/1601 om fastställande av provisoriska åtgärder på området internationellt skydd till förmån för Italien och Grekland**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets beslut (EU) 2015/1601 av den 22 september 2015 om fastställande av provisoriska åtgärder på området internationellt skydd till förmån för Italien och Grekland <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 4.5 och 4.7,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) På grundval av artikel 78.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) har rådet antagit två beslut om fastställande av provisoriska åtgärder på området internationellt skydd till förmån för Italien och Grekland. I enlighet med rådets beslut (EU) 2015/1523 <sup>(2)</sup> ska 40 000 sökande av internationellt skydd omplaceras från Italien och Grekland till andra medlemsstater. I enlighet med beslut (EU) 2015/1601 ska 120 000 sökande av internationellt skydd omplaceras från Italien och Grekland till andra medlemsstater.
- (2) Beslut (EU) 2015/1601 antogs på grund av en nödsituation som karakteriseras av plötslig tillströmning av tredjelandsmedborgare till Italien och Grekland och på grund av att det är nödvändigt att snabbt hjälpa dessa medlemsstater i enlighet med principen om solidaritet och rättvis ansvarsfördelning mellan medlemsstaterna. Detta innebär att varje omplaceringsmedlemsstat bör se till att omplaceringen genomförs regelbundet, utan dröjsmål och på en tillräcklig nivå.
- (3) Enligt artikel 4.5 i beslut (EU) 2015/1601 får en medlemsstat i undantagsfall senast den 26 december 2015 anmäla till rådet och kommissionen att den tillfälligt är förhindrad att delta i omplacering av upp till 30 % av de sökande som tilldelats dem i enlighet med punkt 1 i den artikeln, och ska då anföra vederbörligen motiverade skäl som är förenliga med unionens grundläggande värden enligt artikel 2 i fördraget om Europeiska unionen. Kommissionen ska bedöma de skäl som anförts och lägga fram förslag till rådet om tillfälligt upphävande av omplaceringen av upp till 30 % av sökande som tilldelats den berörda medlemsstaten i enlighet med artikel 4.1 i det beslutet. När det är berättigat får kommissionen föreslå en förlängning av tidsfristen för omplacering av den kvarvarande tilldelningen senast 12 månader efter det datum som avses i artikel 13.2 i det beslutet.
- (4) Österrike står inför exceptionella omständigheter och en nödsituation som kännetecknas av plötslig tillströmning av tredjelandsmedborgare till landets territorium.
- (5) Den betydande ökningen av antalet irreguljära gränspassager in i unionen och sekundära förflyttningar inom unionen har lett till en kraftig ökning av antalet personer som ansöker om internationellt skydd i Österrike.
- (6) Eurostats uppgifter bekräftar en kraftig ökning av antalet personer som ansöker om internationellt skydd i Österrike. Antalet sökande av internationellt skydd ökade med mer än 230 % från 23 835 sökande under perioden 1 januari–30 november 2014 till 80 880 sökande under perioden 1 januari–30 november 2015, och sedan september 2015 har över 10 000 personer per månad ansökt om internationellt skydd. Trots att uppgifter från Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo) visar att antalet sökande i december 2015 och januari 2016 minskat jämfört med de föregående månaderna ligger antalet sökande kvar på en hög nivå.
- (7) Österrike hade under 2015 det näst högsta antalet sökande av internationellt skydd per capita i unionen efter Sverige (9 421 sökande per en miljon invånare enligt tillgängliga uppgifter från Eurostat).
- (8) Den rådande situationen har medfört betydande påfrestningar på Österrikes asylsystem med allvarliga praktiska konsekvenser som påverkar mottagningsvillkoren och asylsystemets förmåga att handlägga ansökningarna.

<sup>(1)</sup> EUT L 248, 24.9.2015, s. 80.

<sup>(2)</sup> Rådets beslut (EU) 2015/1523 av den 14 september 2015 om fastställande av provisoriska åtgärder på området internationellt skydd till förmån för Italien och Grekland (EUT L 239, 15.9.2015, s. 146).

- (9) Den nuvarande migrationssituationen i Österrike och påfrestningarna på landets förmåga att handlägga ansökningar om internationellt skydd och att tillhandahålla lämpliga mottagningsvillkor för personer i klart behov av internationellt skydd berättigar därför att man under ett års tid tillfälligt upphäver omplaceringen av 30 % av de sökande som tilldelats Österrike enligt beslut (EU) 2015/1601, vilket motsvarar 1 065 sökande.
- (10) Under det tillfälliga upphävandet är Österrike fortfarande skyldigt att fortsätta att snabbt och regelbundet omplacera den kvarvarande tilldelningen av sökande.
- (11) Det tillfälliga upphävandet av omplaceringen av 30 % av sökandena under ett år utgör en tillräcklig och proportionell åtgärd i förhållande till situationen i Österrike. Det är inte berättigat att förlänga tidsfristen för omplacering av sökandena i den kvarvarande tilldelningen efter den dag som anges i artikel 13.2 i beslut (EU) 2015/1601. Det är av största vikt att omplaceringen från Italien och Grekland sker snabbt och regelbundet till och med den 26 september 2017 så att man på ett effektivt sätt kan stödja Italien och Grekland i den nödsituation som pågår.
- (12) Eftersom målen för detta beslut inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna utan snarare, på grund av åtgärdens omfattning och effekt, bättre kan uppnås på unionsnivå kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i EU-fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta beslut inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.
- (13) Detta beslut är förenligt med de grundläggande rättigheter och de principer som erkänns i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.
- (14) Förenade kungariket deltar inte i beslut (EU) 2015/1601. Förenade kungariket deltar därför inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt på Förenade kungariket.
- (15) Irland är bundet av beslut (EU) 2015/1601 och deltar därför i antagandet och tillämpningen av detta beslut som genomför beslut (EU) 2015/1601.
- (16) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll nr 22 om Danmarks ställning, fogat till EU-fördraget och EUF-fördraget, deltar Danmark inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt på Danmark.
- (17) Mot bakgrund av situationens brådskande karaktär bör detta beslut träda i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Omplaceringen till Österrike av 1 065 av de sökande som tilldelats medlemsstaten enligt beslut (EU) 2015/1601 ska tillfälligt upphävas till och med den 11 mars 2017.

#### Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 10 mars 2016.

På rådets vägnar  
K.H.D.M. DIJKHOFF  
Ordförande

**RÅDETS BESLUT (EU) 2016/409****av den 14 mars 2016****om utnämning av en ledamot och en suppleant i Regionkommittén på förslag av Konungariket Spanien**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 305,

med beaktande av den spanska regeringens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 26 januari 2015, 5 februari 2015 och 23 juni 2015 antog rådet besluten (EU) 2015/116 <sup>(1)</sup>, (EU) 2015/190 <sup>(2)</sup> och (EU) 2015/994 <sup>(3)</sup> om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden 26 januari 2015–25 januari 2020.
- (2) En plats som ledamot i Regionkommittén har blivit ledig till följd av att mandatet för Luisa Fernanda RUDÍ ÚBEDA har löpt ut.
- (3) En plats som suppleant i Regionkommittén har blivit ledig till följd av att mandatet för Roberto Pablo BERMÚDEZ DE CASTRO Y MUR har löpt ut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Till Regionkommittén utnämns härmed för återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2020,

a) som ledamot

— D. Francisco Javier LAMBÁN MONTAÑÉS, *Presidente de Aragón*,

och

b) som suppleant

— D. Vicente GULLÉN IZQUIERDO, *Consejero de Presidencia del Gobierno de Aragón*.*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 14 mars 2016.

På rådets vägnar

M.H.P. VAN DAM

Ordförande

---

<sup>(1)</sup> Rådets beslut (EU) 2015/116 av den 26 januari 2015 om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden 26 januari 2015–25 januari 2020 (EUT L 20, 27.1.2015, s. 42).

<sup>(2)</sup> Rådets beslut (EU) 2015/190 av den 5 februari 2015 om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden 26 januari 2015–25 januari 2020 (EUT L 31, 7.2.2015, s. 25).

<sup>(3)</sup> Rådets beslut (EU) 2015/994 av den 23 juni 2015 om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden 26 januari 2015–25 januari 2020 (EUT L 159, 25.6.2015, s. 70).



**RÅDETS BESLUT (EU) 2016/410****av den 14 mars 2016****om utnämning av en suppleant i Regionkommittén på förslag av Konungariket Spanien**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 305,

med beaktande av den spanska regeringens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 26 januari 2015, 5 februari 2015 och 23 juni 2015 antog rådet besluten (EU) 2015/116 <sup>(1)</sup>, (EU) 2015/190 <sup>(2)</sup> och (EU) 2015/994 <sup>(3)</sup> om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden 26 januari 2015–25 januari 2020. Den 5 oktober 2015 ersattes Juan Luís SÁNCHEZ DE MUNIÁIN LACASA av Ana OLLO HUALDE som suppleant genom rådets beslut (EU) 2015/1792 <sup>(4)</sup>.
- (2) En plats som suppleant i Regionkommittén har blivit ledig till följd av att mandatet för Ana OLLO HUALDE har löpt ut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Till suppleant i Regionkommittén utnämns härmed för återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2020,

— D. Mikel IRUJO AMEZAGA, *Delegado del Gobierno de Navarra en Bruselas*.*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 14 mars 2016.

*På rådets vägnar*  
M.H.P. VAN DAM  
*Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> Rådets beslut (EU) 2015/116 av den 26 januari 2015 om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden 26 januari 2015–25 januari 2020 (EUT L 20, 27.1.2015, s. 42).

<sup>(2)</sup> Rådets beslut (EU) 2015/190 av den 5 februari 2015 om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden 26 januari 2015–25 januari 2020 (EUT L 31, 7.2.2015, s. 25).

<sup>(3)</sup> Rådets beslut (EU) 2015/994 av den 23 juni 2015 om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden 26 januari 2015–25 januari 2020 (EUT L 159, 25.6.2015, s. 70).

<sup>(4)</sup> Rådets beslut (EU) 2015/1792 av den 5 oktober 2015 om utnämning av fem spanska ledamöter och fem spanska suppleanter i Regionkommittén (EUT L 260, 7.10.2015, s. 28).

**RÅDETS BESLUT (GUSP) 2016/411****av den 18 mars 2016****om ändring av beslut 2011/172/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Egypten**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 21 mars 2011 antog rådet beslut 2011/172/Gusp <sup>(1)</sup> om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Egypten.
- (2) På grundval av en översyn av beslut 2011/172/Gusp bör de restriktiva åtgärderna förlängas till och med den 22 mars 2017.
- (3) Beslut 2011/172/Gusp bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I artikel 5 i beslut 2011/172/Gusp ska andra stycket ersättas med följande:

”Detta beslut ska tillämpas till och med den 22 mars 2017.”

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 18 mars 2016.

På rådets vägnar

A.G. KOENDERS

Ordförande

---

<sup>(1)</sup> Rådets beslut 2011/172/Gusp av den 21 mars 2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Egypten (EUT L 76, 22.3.2011, s. 63).

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2016/412**

av den 17 mars 2016

**om bemyndigande för medlemsstaterna att medge tillfälligt undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG vad gäller trä av ask med ursprung i eller bearbetat i Kanada**

[delgivet med C(2016) 1635]

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen (<sup>(1)</sup>), särskilt artikel 15.1 första strecksatsen, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 5.1 i direktiv 2000/29/EG jämförd med del A avsnitt I punkt 2.3 i bilaga IV till det direktivet föreskrivs särskilda krav för införsel till unionen av trä av ask (*Fraxinus L.*) med ursprung i Kanada.
- (2) Kanada har ansökt om erkännande av en kombination av förfaranden som tillsammans uppnår samma växtskydd som säkerställs i enlighet med del A avsnitt I punkt 2.3 i bilaga IV till direktiv 2000/29/EG.
- (3) Det framgår av den officiella information som Kanada lämnat att risken för angrepp av *Agrilus planipennis* Fairmaire har undanröjts genom tillämpning av en metod med integrerade system under träbearbetningen.
- (4) Denna metod bör kompletteras med vissa krav beträffande anläggningar, inspektioner före export och märkning, så att en sådan risk undanröjs.
- (5) När det gäller import från Kanada bör dessa förfaranden därför erkännas som ett alternativ till del A avsnitt I punkt 2.3 i bilaga IV till direktiv 2000/29/EG.
- (6) För att säkerställa en effektiv kontroll, och för att få överblick över importen av trä av ask och över bristande överensstämmelse i samband med denna import, bör det fastställas krav för sundhetscertifikat, rapportering av import samt anmälan av bristande överensstämmelse.
- (7) Med hänsyn till spridningen av skadegöraren *Agrilus planipennis* Fairmaire i Nordamerika bör undantaget endast gälla till och med den 31 december 2017.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

**Bemyndigande att medge undantag**

Genom undantag från artikel 5.1 i direktiv 2000/29/EG jämförd med del A avsnitt I punkt 2.3 i bilaga IV till det direktivet får medlemsstaterna tillåta införsel till sitt territorium av trä av ask (*Fraxinus L.*) med ursprung i eller bearbetat i Kanada (nedan kallat *angivet trä*) som uppfyller de villkor som anges i bilagan till detta beslut innan det förflyttas från Kanada.

(<sup>1</sup>) EGT L 169, 10.7.2000, s. 1.

*Artikel 2***Sundhetscertifikat**

1. Det angivna träet ska åtföljas av ett sundhetscertifikat, i enlighet med artikel 13a.3 och 13a.4 i direktiv 2000/29/EG, som utfärdats i Kanada och som visar att det var fritt från skadegörare efter kontroll.
2. Sundhetscertifikatet ska under rubriken "Tilläggsdeklaration" innehålla följande uppgifter:
  - a) Uttalandet "Uppfyller Europeiska unionens krav enligt kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/412".
  - b) Buntnummer.
  - c) Namn på den eller de godkända anläggningarna i Kanada.

*Artikel 3***Rapportering om import**

Den importerande medlemsstaten ska senast den 31 december varje år till kommissionen och övriga medlemsstater lämna uppgifter om antalet sändningar angivet trä som importerats i enlighet med detta beslut under de föregående tolv månaderna.

*Artikel 4***Anmälan av bristande efterlevnad**

Medlemsstaterna ska anmäla varje sändning som inte överensstämmer med detta beslut till kommissionen och övriga medlemsstater. Anmälan ska ske senast tre arbetsdagar efter den dag då sändningen vägrats införsel.

*Artikel 5***Upphörandedatum**

Detta beslut upphör att gälla den 31 december 2017.

*Artikel 6***Adressater**

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2016.

*På kommissionens vägnar*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA

**1. Bearbetningskrav**

Bearbetningen av angivet trä som avses i artikel 1 ska uppfylla samtliga följande krav:

a) *Barkning*

Det angivna träet är barkat, med undantag för visuellt separata och klart åtskilda små bitar bark (oavsett antal) som uppfyller ett av följande krav:

- a) De är mindre än 3 cm breda (oavsett längd).
- b) Om de är mer än 3 cm breda är den totala ytan av varje barkbit mindre än 50 cm<sup>2</sup>.

b) *Sågning*

Det angivna sågade träet är producerat av barkat rundvirke.

c) *Värmebehandling*

Det angivna träet har i sin helhet hettats upp till minst 71 °C i 1 200 minuter i en värmekammare som godkänts av *Canadian Food Inspection Agency* (CFIA) eller ett organ som godkänts av CFIA.

d) *Torkning*

Det angivna träet har torkats enligt industriella torkningsscheman, erkända av CFIA, i minst två veckor.

Träets slutliga fuktkvot får inte överstiga 10 % av torrsubstansen.

**2. Krav för anläggningar**

Det angivna träet ska produceras, hanteras eller lagras i en anläggning som uppfyller samtliga följande krav:

- a) Den är officiellt godkänd av CFIA enligt dess certifieringsprogram avseende skadegöraren *Agilus planipennis* Fairmaire.
- b) Den har registrerats i en databas som finns på CFIA:s webbplats.
- c) Den granskas av CFIA, eller ett organ som godkänts av CFIA, minst en gång i månaden och har konstaterats uppfylla kraven i denna bilaga.
- d) Den använder utrustning för behandling av trä som är kalibrerad i överensstämmelse med utrustningens drifhandbok.
- e) Den för register över sina förfaranden för kontroll utförd av CFIA, eller ett organ som godkänts av CFIA, inklusive behandlingens längd, temperaturerna under behandlingen och den slutliga fuktkvoten för varje bunt som ska exporteras.

**3. Märkning**

Varje bunt angivet trä ska vara tydligt märkt med ett buntnummer och en etikett med påskriften "HT-KD" eller "Heat Treated-Kiln Dried". Etiketten ska ha utfärdats av, eller under överinseende av, den tjänsteman som utsetts vid den godkända anläggningen efter kontroll av att bearbetningskraven i punkt 1 och kraven för anläggningar i punkt 2 är uppfyllda.

#### 4. **Kontroll före export**

Angivet trä som är avsett för unionen ska kontrolleras av CFIA, eller ett organ som officiellt godkänts av CFIA, för säkerställande av att det före export har genomgått alla de fytosanitära förfaranden och åtgärder som gör det möjligt att fastställa att det är fritt från skadegöraren *Agrilus planipennis* Fairmaire.

---

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2016/413**

av den 18 mars 2016

**om lokalisering av Galileosystemets markinfrastruktur och om åtgärder som krävs för driften samt om upphävande av genomförandebeslut 2012/117/EU**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1285/2013 av den 11 december 2013 om uppbyggnad och drift av de europeiska satellitnavigeringssystemen och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 876/2002 och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 683/2008 <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 12.3 c, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 12 i förordning (EU) nr 1285/2013 ska kommissionen ha det övergripande ansvaret för Galileoprogrammet och den ska tilldelas genomförandebefogenheter att lokalisera systemets markinfrastruktur och att säkerställa driften. Infrastrukturen består av markcentrum och markstationer.
- (2) Kommissionen har genom genomförandebeslut 2012/117/EU <sup>(2)</sup> redan i stor utsträckning lokaliserat Galileosystemets markinfrastruktur.
- (3) Genomförandebeslut 2012/117/EU fattades i enlighet med artikel 12.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 683/2008 <sup>(3)</sup>, som har upphävts och ersatts med förordning (EU) nr 1285/2013. För att säkra programmets kontinuitet och för att beakta de nya hinder och behov som uppstått under utvecklingsfasen bör man på nytt besluta om lokaliseringen av Galileosystemets markinfrastruktur och om de åtgärder som krävs för programmets drift. När man fastställde antal och placering av de centrum och stationer som avses i genomförandebeslut 2012/117/EU tog man hänsyn till geografiska och tekniska hinder för en optimal fördelning över hela planeten, eventuella befintliga anläggningar och utrustning som är lämpade för de aktuella uppgifterna, säkerhetskraven vid varje centrum och station samt varje medlemsstats nationella säkerhetskrav.
- (4) Man bör dock beakta de nya hinder och behov som uppstått under genomförandet av programmet avseende vissa detaljer vid de centrum och stationer som avses i genomförandebeslut 2012/117/EU.
- (5) För att systemet ska kunna utnyttjas bättre behöver man bygga upp ett sjunde centrum, nämligen ett centrum för integrerat logistikstöd (nedan kallat *ILS-centrum*), som kan fungera som centrallager för olika sorters utrustning och reservdelar till infrastrukturen.
- (6) Beslutet om ILS-centrumets lokalisering fattades genom en öppen och transparent process i två steg. Kommissionen uppmanade först medlemsstaterna att lämna in en intresseanmälan och ansökningarna från Belgien och Tjeckien valdes ut. För att kunna fatta det avgörande beslutet bjöds sedan de båda medlemsstaterna in för att presentera sina förslag i detalj. En kommitté bestående av företrädare för Europeiska kommissionen,

<sup>(1)</sup> EUT L 347, 20.12.2013, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kommissionens genomförandebeslut 2012/117/EU av den 23 februari 2012 om upprättande av en förteckning över avgörande beslutstillfällen för översyn av genomförandet av Galileoprogrammet vad gäller uppbyggnad av markcentrum och markstationer under programmets utvecklings- och installationsfaser (EUT L 52, 24.2.2012, s. 28).

<sup>(3)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 683/2008 av den 9 juli 2008 om det fortsatta genomförandet av de europeiska satellitnavigeringsprogrammen (Egnos och Galileo) (EUT L 196, 24.7.2008, s. 1).

Europeiska rymdbyrån och Europeiska byrån för GNSS (GSA) utvärderade förslagen utifrån kriterier för säkerhet, risker, tidsplan och kostnader, och Belgiens förslag ansågs vara det mest lämpliga eftersom arkitektur och konstruktion för byggnaden i Transinne var de bästa anpassade för Galileosystemets logistik. Centrumet bör inrättas under 2016 och omfattas av ett avtal med Belgien.

- (7) De två kontrollcentrumen (GCC) färdigställdes 2014 och även de bör omfattas av avtal med Tyskland respektive Italien. Uppbyggnaden av Galileos säkerhetscentrum (GSMC) påbörjades 2013 och omfattas av ett avtal med Frankrike och Förenade kungariket från 2013, men det kommer att färdigställas 2017 och inte 2015. Uppbyggnaden av GNSS-tjänstecentrumet (GSC) omfattas av ett avtal med Spanien som undertecknades den 30 juni 2014 och inte 2013. Uppbyggnaden av SAR-tjänstecentrumet pågick 2012–2014, och den bör omfattas av ett ramavtal om tillhandahållande av tjänster med den franska rymdmyndigheten Centre National d'Etudes Spatiales (CNES) och inte i ett avtal med Frankrike. Uppbyggnaden av referenscentrumet (GRC) i Noordwijk i Nederländerna, i närheten av Estecs anläggning, kommer att pågå från 2015 till 2017 och inte från 2013 till 2016, och den bör omfattas av ett avtal med Nederländerna under 2016. Uppbyggnaden av stationen för omloppsbaneprovning i Redu omfattas inte av avtalet med Spaceopal.
- (8) TTC-stationer inrättades som planerat på La Réunion och i Nouméa 2012–2014, men TTC-stationen i Papeete på Tahiti byggs först 2016–2017. GSS-stationerna i Kiruna, Jan Mayen, Azorerna, Kerguelen, Saint-Pierre-et-Miquelon, Ascension och Maloinas inrättades under 2012–2014, medan uppbyggnaden av GSS-stationer på Kanarieöarna och i Madeira ställdes in, uppbyggnaden av en GSS-station på Wallis sköts upp till 2016–2017, beslut har ännu inte fattats om en eventuell uppbyggnad av GSS-stationer i Tokyo, Adélieland och Diego Garcia men en GSS-station har inrättats i Redu.
- (9) SAR-stationerna har byggts enligt planerna och omfattas av kontrakt och samförståndsavtal, men det bör framgå att det finns två typer: dels stationer av typen Meolut (*Medium Earth Orbit Local User terminal*), som tar emot nödsignaler återutsända från satelliter och är placerade i Makarios och Maspalomas samt på Svalbard, dels stationer som består av en SAR-referensradiofyrt som sänder ut referensnödsignaler som gör det möjligt att kalibrera systemet och mäta resultaten, och de är placerade i Makarios och Maspalomas samt på Svalbard, samt även i Toulouse och i Santa Maria på Azorerna.
- (10) När det här beslutet ersätter genomförandebeslut 2012/117/EU bör det beslutet upphävas. Av tydlighetsskäl och i enlighet med god förvaltningssed bifogas en sammanställning i bilagan av de poster som ingår i bilagan till genomförandebeslut 2012/117/EU och de nya poster som fastställs i det här beslutet.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut överensstämmer med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 36.1 i förordning (EU) nr 1285/2013.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Lokaliseringen av Galileosystemets markinfrastruktur och de åtgärder som krävs för programmets drift anges i bilagan.

#### Artikel 2

Genomförandebeslut 2012/117/EU ska upphöra att gälla.



*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 18 mars 2016.

*På kommissionens vägnar*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Ordförande*

---

## BILAGA

Beteckning	Lokalisering och åtgärder för att säkerställa driften
<b>Markcentrum</b>	
Två kontrollcentrum (GCC)	De två kontrollcentrumen byggdes upp 2009–2014 i Oberpfaffenhofen (Tyskland) respektive Fucino (Italien). Avtal om centrumen kommer att ingås med Tyskland respektive Italien.
Säkerhetscentrum för Galileo (GSMC)	Galileos säkerhetscentrum byggs upp stegvis i både Frankrike och Förenade kungariket. Uppbyggnaden inleddes 2013 och ska avslutas 2017. Den omfattas av avtal med Frankrike respektive Förenade kungariket från 2013.
GNSS-tjänstecentrum (GSC)	GNSS-tjänstecentrumet byggs upp stegvis i Madrid (Spanien). Uppbyggnaden inleddes 2011 och ska avslutas 2016. Den omfattas av ett avtal med Spanien från 2014.
SAR-tjänstecentrum	SAR-tjänstecentrumet byggdes upp i Toulouse (Frankrike) 2012–2014. Ett ramavtal för tillhandahållande av tjänster vid centrumet kommer att ingås med den franska rymdmyndigheten Centre National d'Etudes Spatiales (CNES)
Referenscentrum för Galileo (GRC)	Galileos referenscentrum byggs upp stegvis i Noordwijk (Nederländerna). Uppbyggnaden inleddes 2015 och ska avslutas 2017. Ett avtal om uppbyggnaden kommer att ingås med Nederländerna under 2016.
ILS-centrum	Centrumet för integrerat logistikstöd (ILS-centrum) kommer att tas i bruk i Transinne (Belgien) under 2016 och ett avtal kommer att ingås med Belgien.
Station för omloppsbaneprovning	Stationen för omloppsbaneprovning byggdes upp 2010 i Redu (Belgien).
<b>Fjärrmarkstationer</b>	
TTC-stationer	TTC-stationer byggdes upp 2010–2014 i Kiruna (Sverige), Kourou (Frankrike), La Réunion (Frankrike) och Nouméa (Nya Kaledonien). En TTC-station ska byggas på Papeete (Franska Polynesien) 2016–2017. Uppbyggnaden av TTC-stationer omfattas av avtal mellan Europeiska rymdorganisationen och tjänsteleverantörerna.
GSS-stationer	GSS-stationer byggdes upp 2009–2014 på följande platser: Azorerna (Portugal), Ascension, Fucino (Italien), Jan Mayen (Norge), Kerguelen, Kiruna (Sverige), Kourou (Frankrike), La Réunion (Frankrike), Falkland-söarna, Nouméa (Nya Kaledonien), Papeete (Franska Polynesien), Redu (Belgien), Saint-Pierre-et-Miquelon, Svalbard (Norge) och Troll (Norge). En GSS-station ska inrättas på Wallis 2016–2017. Uppbyggnaden av GSS-stationer omfattas av avtal mellan Europeiska rymdorganisationen och tjänsteleverantörerna.

Beteckning	Lokalisering och åtgärder för att säkerställa driften
ULS-stationer	<p>ULS-stationer byggdes upp 2009–2011 på följande platser: Tahiti (Franska Polynesien), Kourou (Frankrike), La Réunion (Frankrike), Nya Kaledonien och Svalbard (Norge).</p> <p>Uppbyggnaden av ULS-stationer omfattas av avtal mellan Europeiska rymdorganisationen och tjänsteleverantörerna.</p>
SAR-stationer	<p>SAR-stationer av typen Meolut byggdes upp 2012–2013 i Makarios (Cypern), Maspalomas (Spanien) och på Svalbard (Norge). SAR-stationer med en SAR-referensradiofyr byggdes i Makarios (Cypern), Maspalomas (Spanien), Santa Maria (Portugal), Toulouse (Frankrike) och på Svalbard (Norge).</p> <p>Uppbyggnaden av SAR-stationer omfattas av avtal mellan Europeiska rymdorganisationen och tjänsteleverantörerna för stationerna i Maspalomas och Santa Maria samt på Svalbard, av ett samförståndsavtal mellan kommissionen och Cypern för stationen i Makarios samt av ett avtal mellan kommissionen och en tjänsteleverantör för stationen i Toulouse.</p>









ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**